

INFORMAȚII PERSONALE



ODOBESCU RODICA

Str. Studenților 9/20, orașul Chișinău, MD-2045, Moldova

+ +37369556558

rodi.odobescu@gmail.com

-

tigriada (skype)

Sexul Feminin | Data nașterii 11/08/1981 | Naționalitatea moldoveancă

LOCUL DE MUNCA PENTRU
CARE SE CANDIDEAZĂ
POZIȚIA
LOCUL DE MUNCĂ DORIT
STUDIILE PENTRU CARE SE
CANDIDEAZĂ

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

03/2017 – până în prezent: traducător-interpret autorizat de limba italiană/freelancer, neautorizat engleză, rusă.

08/2011 – 03/2017

„AURPUF” SRL, Str. Sciusev, 89, Chișinău, Moldova

- Sectorul industriei ușoare
- Administrator, traducător
- Toate obligațiile administratorului

04/2010 – 08/2011

„ICS HOPE REAL ESTATE” SRL, Str. Bănulescu-Bodoni, 41, ap. 2, Chișinău, Moldova

- Sectorul de construcție
- Office manager și responsabil pentru intermedieri lingvistice
- Gestiunea documentelor, apelurilor telefonice, traducerilor, întâlnirilor, etc.

08/2008 – 08/2009

SA „JOLLY ALON HOTEL”, Str. Maria Cibotari, 37, Tel. +373 22 23 22 33, Chișinău, Moldova

- Sectorul hotelier
- Administrator la recepție
- Check-in, check-out, gestiunea documentelor, gestiunea casei, apelurile telefonice și rezervările,

11/2007 – 04/2008

SRL „GABINY”, MD-3502, Str. Tamara Ciobanu 2, Orhei, Moldova

- Sectorul industrial
- Asistent – traducător al directorului fabricii
- Corespondența, traducerea documentelor, raportul cu clienții, apelurile telefonice, înregistrarea întâlnirilor cu clienții

raportul cu clienții și cu publicul

11/2005 – 12/2006

Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, Departamentul Expertiză și Evaluarea Certificatelor, Str. Maria Cibotari nr. 8, Chișinău, Moldova

- Sectorul traduceri
- Office manager, responsabil de traduceri
- Primirea comenzilor, raportul cu clienții, traducerea documentelor, gestiunea documentelor, apelurilor telefonice, corespondența cu personalul

2002-2009

- Colaborarea cu oficiile de traduceri, instanțele de judecată, notari, fabrici, expoziții, etc.
- Sectorul traduceri
- Traducător – Interpret: italiana – română/rusă – italiană
- Traducerea documentelor, interpretariat

09/1999 – 07/2003

Universitatea de Stat din Moldova, facultatea de Limbi Străine, specializarea: italiană – engleză

Limba, literatura, istoria italiană și engleză

Limbi Moderne și Clasice, Limba Italiană, Limba Engleză

Licențiat în filologie, Diplomă de Licență

09/1992 – 07/1999

Liceul Teoretic „Dante Alighieri”, profil – limba italiană

Clasa umanitară, limbi străine italiana – engleza

Diplomă de bacalaureat

Competențe de comunicare

Abilități în gestiunea lucrului în echipă, cu clienții și cu publicul. Traduceri sincronice și scrise în termen. Rezolvarea problemelor cu clienții. Capacitate de a lucra eficient sub presiune, adaptabilitate, flexibilitate, responsabilitate.

Competențe organizaționale/manageriale

Organizarea muncii pe parcursul zilei, aranjarea corespondenței, pregătirea rapoartelor. Organizarea întâlnirilor, programărilor. Capacitatea de a comunica clar și concis cu membrii echipei, organizarea eficientă a activităților pentru îndeplinirea obiectivelor, gestionarea conflictelor, capacitatea de a ghida, motiva și inspira membrii echipei.

Competențe informatice

Windows: abilități foarte bune
Word, Excel: excelent
Internet și Poșta Electronică: foarte bine

Permis de conducere

Permis de conducere, categoria B

Autorizez prelucrarea datelor mele personale conform Art.

Data 26.04.2024

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

COMPETENȚE PERSONALE